

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 34 (1987)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

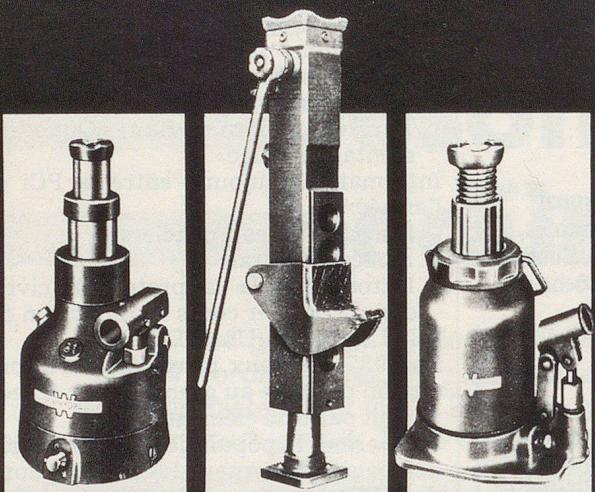
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Typ „HV“  
mit zwei Hubkolben,  
geschlossene Bauart  
von 2 - 12 t Hubkraft,  
5 Modelle

Hydraulik-Hebezeug „Büffel“  
für Hubkräfte von 5 - 20 t  
für rauen Einsatz zum  
Heben, Drücken, Schieben,  
10 verschiedene Ausführungen,  
einfach in der  
Bedienung, ideal im Einsatz,  
mit Überlastsicherung

Hydraulischer Wagenheber  
mit einem Kolben  
und einer Einstellspindel  
Hubkräfte: 1,5 - 30 t,  
11 Serienmodelle

Generalvertretung

Telefon 062 41 51 41

**ACKERMANN AG**

OLTEN / AARBURG

Z 1/87

## Zivilschutz- Einrichtungen von Embru

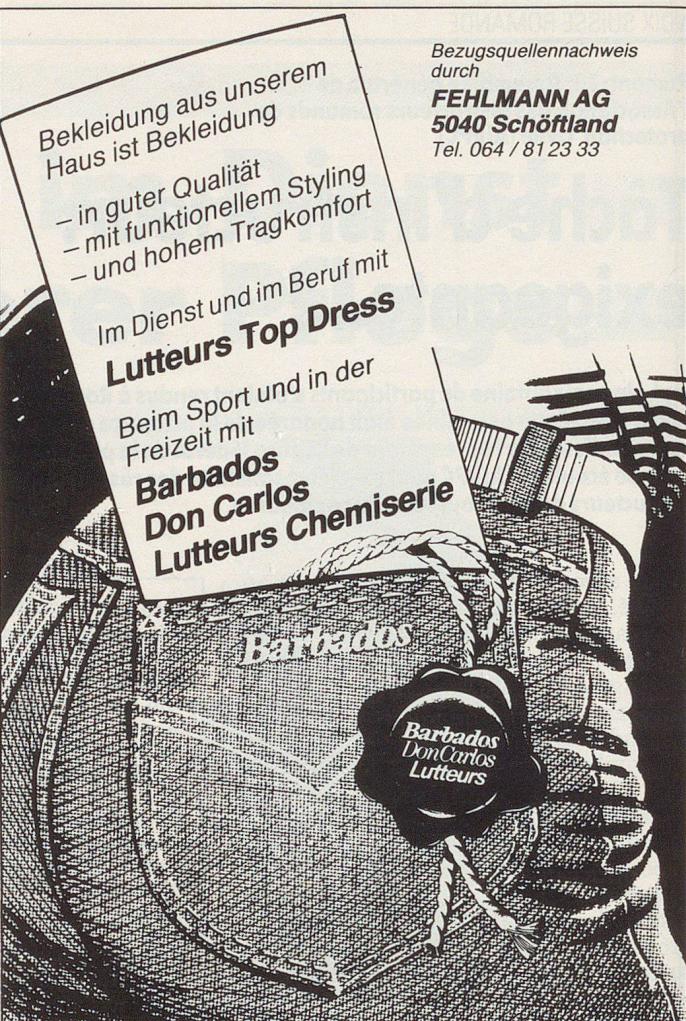


**embru**

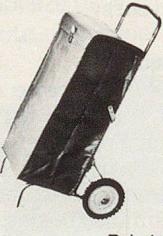
Liegestelle 7686: raumsparende Lagerung, einfache Montage, rasch einschiebbare Liegetücher. Verlangen Sie Unterlagen und Angebot.

Embru-Werke, Kommunalbedarf, 8630 Rüti, Telefon 055/31 28 44

Bezugsquellen nachweis  
durch  
**FEHLMANN AG**  
5040 Schöftland  
Tel. 064 / 81 23 33



Schubkarren  
Mod. „Zivilschutz“



Paketroller  
mit Tasche

Auswahl aus unserem  
Lieferprogramm: Transportgeräte,  
Hebezeuge und Zubehör

Eigen-  
fabrikation



General-  
vertretungen

**COMORGA**

COMORGA AG 8041 ZÜRICH  
Leimbachstrasse 153  
Telefon 01 482 18 41

Zahlreiche weitere Modelle lieferbar:  
Verlangen Sie Unterlagen

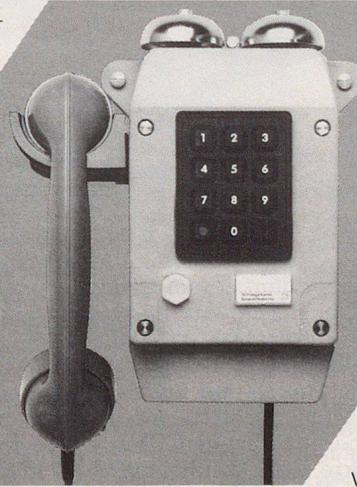
# Der robuste Wandapparat «Dicht» macht Telefonanschlüsse an jeder unmöglichen Stelle möglich

Keiner ist robuster als der schwadensichere «Dicht». Er ist überall dort richtig, wo er harten Umwelteinflüssen ausgesetzt wird.

Feuchtigkeit, Staub oder extreme Temperaturen können ihm nichts antun.

Der Hörer ist solide verschraubt und durch ein Gummikabel mit dem Apparat verbunden.

Der «Dicht» ist der ideale Apparat für Orte, wo das Telefon



einiges aus halten muss, für Garagen, Kraftwerke, Giesereien, Metzgereien, Wäschereien, Zivilschutzanlagen, Schwimmbäder, Baustellen, Seilbahnen usw.

Sollten nicht auch Sie Dicht-Apparate einplanen? Lassen Sie sich durch Ihren Installateur, Ihre Kreistelefondirektion, durch Tel. 113 oder Zellweger Telecommunications beraten.

02.2.237 D

**Zellweger**  
**TeleCommunications**

Zellweger Telecommunications AG      Telefon 055/41 61 11  
CH-8634 Hombrechtikon      Telex 875558  
Schweiz      Telefax 055/41 63 85

Das ist sicher der Hauptgrund, weshalb in der Schweiz rund 3500 und weltweit über 20'000 Tyfon-Sirenenanlagen im Einsatz stehen.

**«Auf unsere Sirenenanlagen müssen wir uns verlassen können.»**



ET 500,  
die neue elektronische  
Beglaubigungsschein Nr. 4/10672

KTG 10, die pneumatische  
Beglaubigungsschein Nr. 4/10674



**Kockum Sonics**

Kockum Sonics AG  
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01/8231511

Ihre Sirenenanlagen interessieren uns.  
 Bitte senden Sie uns Unterlagen,  
 rufen Sie uns an.

Name: \_\_\_\_\_ in Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
Kockum Sonics AG  
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01/8231511